本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3937

本報電通
CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO
118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

The Chinese Times

洪鐘時報

FRIDAY MARCH 19 1954 第壹頁 PAGE 1

中華民國四十三年三月十九號（星期五）
孔子弍千五百零四年
夏曆歲次甲午年二月十五日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1928

李宗仁致函張發奎指出

蔣介石爲滿足私慾 不惜犧牲國家前途

東北事件乃蔣造成 大陸淪共蔣應負責

美聯社紐約十八日電，前國民黨方面副總統李宗仁致函台灣[illegible]，揭發蔣介石之罪惡，並斥蔣，自蔣引退後，彼即行使總統職權，由是以起，副總統職位竟成虛懸，故彈劾罷免之案，實屬無的放矢云。該文又指責蔣權勢其實，並透露蔣當年勾結日本與俄國真相，並將其原文簡錄於后。

在日內瓦遠東會議前夕，台灣[illegible]，而蔣竟不顧一切，不以台灣國民黨之前途爲念，而一意孤行，步袁世凱及曹錕之後塵，不惜利用[illegible]手段，強迫國民大會，[illegible]

[illegible]

將在南朝鮮召開非官方反共會議

[illegible]

吳國楨不管部長職被蔣介石命令撤除

[illegible]

吳國楨被開除黨籍

[illegible]

詰難吳國楨被迫 致美在台[illegible]有基地

[illegible]

歐經會通過…英俄貿易議決案

[illegible]

中共與蘇聯同意依期召開日內瓦會議

[illegible]

洪門信條

忠誠義氣 [illegible]

中國憲政黨綱

以孔教倫理[illegible]
以[illegible]
以[illegible]
以[illegible]
以[illegible]
以[illegible]
以和平促進大同主義

閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

[illegible]

朝中釋(放)兩名加兵

[illegible]

越盟準備作最後進擊 調到生力軍補充

[illegible]

澤布與聯合國秘書長 提議准中共入聯合國

[illegible]

中東形勢緊張 以色列[illegible]

[illegible]

▲本埠新聞▼

協和教會去函外長 贊助首相承認新中國

[illegible]

加拿大今[illegible]根據合理之行動，以解決此等複雜之問題。

查首相在訪問亞洲時曾謂，加拿大遲早必須承認新中國，因[illegible]府在事實上為管理中國人民之有效政府。

中華基督教協和會遷堂崇拜典禮誌盛

[illegible]十四日下午七時，本市貝市納街中華基督教會，舉行遷堂首次崇拜典禮，中西名士參加者三百餘人，熱烈之情況，為前所未有。首由該教會主任牧師[illegible]主席，用中英語致[illegible]，[illegible]女士祈禱，[illegible]喇叭與鋼琴合奏，[illegible]執事領中文聖經，[illegible]英文[illegible]，男高音獨唱，西樂隊大讚美，全體詩歌合唱，繼由加拿大聯合教會[illegible]博士說教，闡述教會與人類之關係，說明教會是基督徒之團契，是上帝救人教會之工具，[illegible]對人類社會有益之工作，如開設學校、醫院、盲人院、孤兒院、痲瘋院等，[illegible]世界才得安樂，[illegible]聽者莫不動容。[illegible]

蘇大使參觀曲棍球賽

[illegible]

建議哥倫議員與麥卡蒂公開辯論

[illegible]

……加屬新聞……

首相返京謂時機適宜然後正式承認新中國

[illegible]

緬省為塵土吹襲

[illegible]

埠仔餐館連樓出賣

本餐館位在大街，樓高三層，[illegible]。請向下列地址或電話商洽。

MR. MCCUBB
CENTURY RESTAURANT
ORANGEVILLE, ONTARIO.
PHONE 551 W

廣海聯合會通告

[illegible]

右佈告

民國四十二年三月十七日 執行委員會啟

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Account
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153
(華埠)聯成興業公司
111 Dundas St. W. EM-6-2686

都城黃雲山公所通告

[illegible]

右佈告

都城黃雲山公所全體昆仲

中華民國四十二年三月十五日 執行委員會

多城比街華人協和教會籌建教堂課堂募捐啟事

[illegible]

籌建募捐委員會

公元一九五三年[illegible]月八日
中華民國四十二年

多城比街中華基督教協和會啟

CHINESE UNITED CHURCH
92 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT.

籌募委員

[illegible]

多城比街華人協和教會募捐紀念辦法

(壹)凡[illegible]百元以上捐款者，以教室或會客室[illegible]名紀念及懸其十四寸之像片於新樓中，以資紀念。
(貳)凡[illegible]千元以上捐款者，懸其十二寸像片於新樓中，以資[illegible]。
(叁)凡[illegible]百元以上捐款者，懸其十寸像片於新樓中，以資[illegible]。
(肆)凡[illegible]百元以上捐款者，懸其八寸之像片於新樓中，以資[illegible]。
(伍)凡[illegible]百元以上捐款者，懸其六寸之像片於新樓中，以資[illegible]。
(陸)凡[illegible]百元以上捐款者，懸其四寸之像片於新樓中，以[illegible]。
(柒)凡[illegible]百元以下，十元以上捐款者，登報鳴謝。

[附註]：[illegible]像片者，[illegible]交[illegible]片，以便放大。

代柬

本總堂謹擇三月廿一日一時舉行成立第七週年並恭祝　古公亶父太王寶誕良辰紀念典禮，虔治潔茗候駕，同日下午五時半在龍門酒家公宴，屆時統請至德分堂暨本族大小團體及叔伯昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶，指示一切，曷勝榮幸。

駐雲全加至德總堂仝人敬約

為加拿大紅十字會募款通告

[illegible]

中華民國四十二年三月十五日

帝國新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

[illegible]

L. N. YEE 余[illegible]
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-9191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

加拿大多朗多中國國貨公司
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.6-6706

最新時代曲[illegible]

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒
補腎蛤蚧
祛風三蛇

十二安士玻璃樽
每一樽一元四毫
廿四安士瓦樽
每一樽三元五毫

總代理各埠發行(另議)

Yau Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.

香港黃族宗親會 複選揭曉

香港訊：黃族宗親會，第四屆理監事，昨已選出，並由下午二時在會所舉行互選正副理監事及常務理事會議，到者八十餘人，投票選舉，結果選出黃昆伯為[illegible]，副[illegible]黃[illegible]、黃久傳、黃文[illegible]等[illegible]。

反對統制僑胞衣館 仲裁局展延判決

紐約訊：月前華人洗衣工會[illegible]華人洗衣館[illegible]的工作合約[illegible]之時，曾[illegible]紐約華人洗衣館[illegible]洗衣館[illegible]每月收繳會費[illegible]，並[illegible]全體反對[illegible]仲裁局[illegible]依舊[illegible]一般[illegible]手段[illegible]衣館[illegible]。

[illegible]除條例[illegible]訟。[illegible]於二月七日（星期日）舉行全體大會，監委[illegible]華僑衣館生死關頭，時機緊迫[illegible]，一致[illegible]反對到底[illegible]。

[illegible]第二封[illegible]。

一、選派各華人洗衣館代表[illegible]。
二、[illegible]。

本會[illegible]，呈[illegible]衣館[illegible]，各衣館[illegible]示堅決反對[illegible]，[illegible]三月十日[illegible]。

哀謝

先祖父[illegible]於二月[illegible]日[illegible]，享壽[illegible]，[illegible]仁伯[illegible]親友[illegible]挽聯花圈[illegible]，[illegible]謹此鳴謝。

[illegible]
孝[illegible]泣謝

惠賻列后（恕不稱呼）：陳[illegible]十元　陳[illegible]元　陳[illegible]元　民生餐館五元　[illegible]　[illegible]光榮　[illegible]　馬[illegible]　[illegible]　李[illegible]　黃[illegible]　何[illegible]　陳[illegible]　以上各二元　陳[illegible]　陳國[illegible]　陳澤[illegible]　以上各一元　[illegible]餐館　花圈[illegible]

李祖昌辭別諸親並謝啓事

啓者：本人[illegible]十二月十七號由[illegible]乘飛機[illegible]千里[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]。

弟李祖昌啓

洗衣館[illegible]
一九五四年二月十日

裁決，本會[illegible]全體衣館[illegible]，特此當中[illegible]，如其[illegible]反衣館[illegible]，[illegible]一致[illegible]，[illegible]。此致
洗衣館

KUO KWONG SILK CO　國光絲綢公司
27 PENDER ST.　VANCOUVER
電話 MA 4929

專辦大宗：中國綢緞男女衣料、[illegible]綢緞及各種[illegible]、[illegible]、各款[illegible]、精造[illegible]、餐館用衣[illegible]、[illegible]衣[illegible]、[illegible]、[illegible]枕袋毛巾[illegible]、[illegible]大量[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林舉貞
RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 PR. 5761
華區[illegible] EM. 6-9108 住家 ML 6901

特別好機會：
（一）市中心區[illegible]，[illegible]
（二）[illegible]
（三）[illegible]
（四）[illegible]
全[illegible]
常有餐館衣館旅舍出賣
全加最大實業房屋生意買賣行

[illegible]
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

T-R-C's RHEUMATIC [illegible]

潘壤陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. MA 9626 LA 1608　RES. TEL. MA. 2775
接理：按揭投資、樓業買賣、移民入籍、大小事件、如蒙委託、竭誠服務

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦：花旗參、東洋參、鹿茸、茸片、茸末、鹿筋、玉桂、國藥、補品、[illegible]、大補茶
歡迎外埠僑胞函購、迅速寄郵、保證到車
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA
TEL. EM.3-6791
加拿大全國總代理人 陳[illegible]公司
貨真價實　宗旨專一　世業二百餘年

源興號 YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到雜貨：[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、大補[illegible]品、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]
司理劉[illegible]啓

廣恆泰 KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2. Ont. Can.
雜貨藥材、膏丹丸散
[illegible]

O. K. DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.
熨補洗染、工作精良、華友光顧、特別歡迎
包收包送 電話 EM.8 6953

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1605
本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、四時瓜菜、金豬燒臘、等[illegible]、如承光顧、無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PJ-3753 EM.6 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理[illegible]

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚、蝦蟹及各種海味、價格相宜、批發零沽、遠近華友光顧、特別歡迎
[illegible]

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-9919 EM. 8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 春季貨品　大批到步
● 藥材雜貨　應有盡有
● 發行零沽　定然選好
● 新舊交易　廉價酬報
● 如蒙賜顧　當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林[illegible]堂 司理黃[illegible]、林華令、黃道循 啓

林舉貞地保公證所
[illegible]
[illegible] ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
[illegible]

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
70 Queen St. W. Toronto, Ont.
● 本藥房代理
Testo Pills [illegible]
Ill Potency
Vitamin Tablet
[illegible]

多城龍岡親義公所鳴謝

敬啓者：本公所於民國四十二年十一月一日舉行新址落成暨遷居典禮，荷蒙各友伯叔兄弟姊妹，或親臨道賀，或贈花籃，或惠送禮物，隆情厚誼，除以專函致謝外，並將芳名登報，以誌不忘。多城龍岡親義公所全人謹啓

贈禮金錢禮物列下（恕不稱呼）（續完）

芝加哥龍岡親義公所 芝加哥堡職 紐約龍岡親義公所 以上每五拾元 吳湘洁 二十五元 中華基林 …… 大坞龍岡親義公所 舊金山龍岡親義公所 …… 上海式叁元 …… 合共二十五元 ……

[illegible]

多明利龍岡親義公所 …… 滿地可龍岡親義公所 …… 卡技利龍岡親義公所 …… 溫哥華龍岡親義公所 …… 域多利龍岡親義公所 ……

[illegible]

復興公司

多倫多

FORD HING

129 Dundas St. W. Toronto Ont.

★文物家俱十大人……

★最新的美文書作……

★鏟農大和平會主席……

「五星飄揚新中國」

加拿大總代理

跌打風濕膏藥

代理……

大公報 週末報 文匯報

侯萍溪謹啓

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 EM.8-6253

◀ 忠誠服務 • 工精價廉 • 快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品：

裁縫部

聘任名師承製各種服裝

代理部

經理 江植民

遠東商業有限公司

加拿大 總經理

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟 李鐵如謹啓

遠東商業有限公司

總經理 李鐵如

化學師 李[illegible] 謹啓

針記 JIM KEE

與補洗染 DRY CLEANERS

182 Dundas St. W.

Toronto Ontario

Phone EM-6-3391

環球公司

各江一雜一貨

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 燒臘 芽菜 荳芽 生鮮 魚蝦 四時 瓜菜

●本號馳名 金豬燒臘

●自製荳腐 芽菜荳芽

●四時瓜菜 海味雜貨

●藥材丸散 原[illegible]

●靚鴨下庄 [illegible]

●大金錢龜

總理 林善彰

司理 林德英 梁[illegible] 全啓

永盛公司

Wing Shang Co.

175 DUNDAS ST. W.

Toronto, Ont. Phone EM3-

士[illegible]電[illegible]公司

H. Smith [illegible] Works

[illegible] York Street [illegible]

Phone EM3-1437

本報承印友館紙料

譚孤寒

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.

EM. 8-5530

廣州第一屠場 修建工程完竣

香港訊：廣州市[illegible]

介紹跌打良醫 麥盤根先生

代理各種[illegible]

黃[illegible] St. W. [illegible]6085

廣州第一屠場修建工程完竣

香港訊。廣州消息。廣州市下屬[illegible]為了擴大肉類供應，和改善肉類衛生，在本市疏浚小海村修建一座屠場，名為廣州市工商管理局附屬[illegible]屠宰管理所第一屠場。該所屠場的修建工程，包括有繁殖室、屠宰室、懸肉檢驗室各一座，兩面有猪欄一千八個，屠宰室一間，六個水池，一台二千斤四個灶，二十五個懸肉架，還有六口血池和兩口糞池。室外並有猪欄，用於儲水面積二百方；一天最多能宰一千頭毛猪，是本市規模最大、衛生設備較好的一所屠場。

現在，該屠場工程除了淤水池設備正在進行修理工作外，其他工程基本上都完成了。

各地供銷合作社擴大生產資料供應

中國合作社聯合總社消息：全國各地的供銷合作社今年擴大了生產資料的供應計劃，因為是農民增加生產的需要。

[illegible]

介紹跌打良醫 麥璧根先生

前無意跌傷內，人亂打，傷右手骨、臉，久醫無效，痛苦不堪。幸得友人介紹，請麥璧根先生治理，[illegible]全愈。[illegible]跌打醫生[illegible]中醫公會[illegible]考取第一名[illegible]跌打醫生之主任[illegible]國術教授[illegible]南京政府中央國醫館[illegible]人未知，故特介紹，以表謝忱。

[illegible]陳文德謹啓

中國老醫 （曾）毓翁 南洋同發

[illegible]

LOS ANGELES CALIF. U.S.A.

[illegible]

周天祿事務所
（燕梳及販賣經紀）

GEORGE L. CHOW

77A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.

電話 EM6-7821, LA-3058

代理各種燕梳：如火燭、盜劫、玻璃窗、人壽及意外

代理多倫多華人壽保險協會之保險事業（如有委託，快捷妥當）

本報代理頂好電髮器 本報代理猛烈鏟仔粉

PENDEITH CLEANERS AND DYERS LTD.

88 RYERSON AVENUE TORONTO, ONT.

PH. EM. 3-1531

余泰甫實業地產買賣行

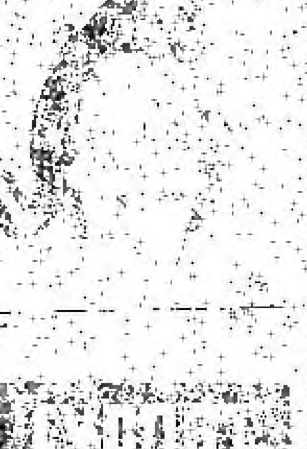
WILES REAL ESTATE

[illegible]

本實業買賣所為華埠最進步，在南內有分行八所，經紀人有數名，有各式樓宇房屋及貨倉[illegible]銷售各項生意出貨，今為利便僑友顧客特聘請[illegible]為華人總代理，當時大行，如蒙惠顧，無任歡迎。

注意！大注意！

[illegible]的好機會[illegible]



羅市碌

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4-5085

東周列國志	四本	一元八毫
合數算 上中下		一元五毫
三國志演義	四本	一元八毫
王寶釧全集	一本	[illegible]
七劍十三俠	上下	[illegible]
[illegible]	四本	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

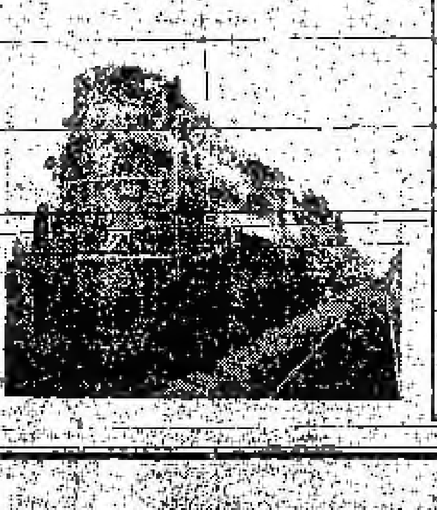
樂隆出入口茶業公司

LOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

[illegible]

合時貨品 [illegible]



CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

E. C. Mark

55 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.

事務所 EM3-9655

住宅 KL-6309

[illegible]

天園飲冰室重新開張廣告

CELESTIAL GARDENS

92 A Elizabeth St. Toronto Ont. EM-4-90351

本店改組，重新裝修，地方雅潔，衛生得宜，著名廚師，精菜京館，經誹時菜，特別抵食，大宴小的，均由發便，兼開茶市，著點優良，華女招待，點熱奉侍，結婚禮餅，後辦應時，價迎光顧，特別歡迎。

營業時間：每日由正午十二時至晨三時。茶市時間：每日由中午十二時至四時，夜市由七時至十二時（星期六大禮茶市）

大公報 週末報 文滙報 侯井溪謹啓

遠東商業有限公司 經理李鏡如 化學師李國樞 謹啓

農民積極進行麥田冬季管理工作

北京電：山東、山西、河南、河北等主要產麥地區，廣大農民……進行了積肥、冬灌、澆水、鋤……

[illegible]

永利停廠 生產大量肥田粉

[illegible]

通趣公司 香港出品價目備索

性育知識叢書 ★★★ 香艷言情小說

性學原子彈

女性性為

免費附送「情侶百態」

P.O. Box … Vancouver B.C.

廣聯公司 KWONG LUN CO
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4498

本店新到 大幫祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐鞋 療肺藥水

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

王新 JEFF WONG 陳天祖 GILBERT CHIN 林文熙 FRED LUM 余新 RONALD YEE 陳芳 JACK CHINN JIMMY KIN

雲哥華埠 天生堂 Hing Sang Hong
362 POWELL ST, EAST Vancouver, B.C. Canada
電話 PA 5011

(青龜大力丸)

(五蛇追風膏)

(燕花戀情素)

加拿大 治安大藥房 都朗度
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

● 敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
● 傷風咳肺止咳露 每樽七毫五
● 化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
● 比市利公司萬應藥膏
● 珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
● 皮膚濕毒藥水
● 時代化原子筆 每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片 △新辦到▽

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867

本店新張 地方雅潔 冬暖夏涼 經濟時菜 各式茗點 飽飯糕點 茶… 以應顧客 僑胞光顧 格外歡迎

旺市餐館出賣
BAY ST. TORONTO ONT.
PH. EM 6-0512

悅華旅館

靚房出賃 歡迎僑胞
279½ GEORGE ST.

律師葉求鐸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0840
住家 EM3 0880

大中國飯店 GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0351

大小餐廳 冬煖夏涼 中西時菜 保合健康 總中名廚 調烹精良 飯餸可口 適口芳香 女侍招待 殷殷非常 諸君光顧 歡迎不遲

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 6316

新張營業 重要告白
活如機器 乾濕洗衣館

合心飯店 HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7094

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 請君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 4-9592
住家 RU 1-8078

僑興公司
QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 6-6880
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 備齊貨物 快捷送貨

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418

專辦祖國 什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 繡花桌畫 男女袍鞋 各色絲巾 男女用具 衣館用品 國際咪粉

(多城)廣興公司(加拿大)
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國……

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone MI 8282

艾世光醫生

本館代理 吉凶花圈花牌

黃紀美
FRANK WONG
40 ISABELLA ST.
TORONTO PHONE WI 9342

參臣殯儀館
本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 如在別埠亦可運葬 價廉妥當早已名著 衣冠殯殮皆可代辦
22 Carlton St. Toronto Ont.

八千哩外看地球

小湖和小湖[illegible]完全看不見。大河和大湖可以看到。顯光亮點的上面的標誌是大河、黑點是人湖、而那些生命的跡象當然一點也看不見了。山脈不能辨別。[illegible]

[illegible]

洪熙官三破白蓮觀

技擊小說　(四八)(式)　我是山人

卅一回

名槍拆大刀劉攝會　飛鉈破內功妖道失魂

[illegible]

晨鐘

說古談今

我教師阿宋師叔出來之後，暫在溫受傷獅中牝是，不料妖道竟追蹤而至，向我進逼……[illegible]

[illegible]

談精靈

[illegible]

最好的笑話

[illegible]

董康與古董

[illegible]

軒渠錄

[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
金龍酒家隔鄰　丹打街一百二十九號
△醫務所▽　△每日時間▽　下午式時至七時半　日夜喚請　住宅喚請　△(開數×光)▽

加拿大　利求公司　總辦
LEE CUE COMPANY
319½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到水貨　生鮮雲豆芥菜　白菜唐山菜蔬　勻枝參多大沙　田柚橙橘手仔　紅棗李仔龍大　李頭大肉生薑　沙牛菇蘑桂林　馬蹄佛手白菜　短身絲瓜豆餐　光面原盒鮮欵　臘鴨臘腸蔬菜

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱　以應華僑客租用

L. J. WALKER
Manager

加拿大　茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
最大之國貨商店
特約代理永利威葉酒

加拿大　良棧公司　滿地可
LEONG JUNG CO
12 Lagauchetiere St. W. Montreal, Can. Phone MA. 6518
餐館出賣　如意面議　價銀相宜　函詢不覆
Star Cafe 29 Kent St. W. Lindsay Ontario
△標代理各處△　價界光顧　無任歡迎

加拿大　誠信公司　多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
▲本公司總代理▼　環球調味精　花生香荳油　中西餐館　烹飪寶貝　誠信貿易公司啟

麥馨根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.
(麥與華根跌)

醫生　潘國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595　寓所 LO. 8275

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
Telephone EM.5-6147

三利公司
加拿大 多倫多
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

▲香港馳名 敬濟堂
▲始妙大補丸
▲武溪大補丸
▲大山年驗靈砂
▲正北旗參片
▲天字發記金錢鼎
▲天字發記鎮包
▲五十磅草包正紅豆
▲五十磅草包正烏豆
▲各種小龍眼乾
▲各種順德豬膶
▲各種丸散藥材
三利公司啟

關舜年通訊處
萬振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啟事
啟者以後如有親朋指教
請向新址函或先用電話通知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
事務 EM.8-3531 HU.8-7472 住宅 Res. HU.9-9331

★ 辦理新移民入境 監護人文件 委託書公證 移民手續 保險 國語翻譯 各省地區 約會時間：上午十時至下午六時 星期六上午至下午 約會請先由電話通知

廣東飯店
加拿大 多倫多 總店 分店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追雲客

（中篇武俠）〔毛聊生著〕 救救世人編

僅能到此而止，只得把氣一鬆，畢竟下來，仍立當場，黑摩勒閃目一看，是但見圍之處，仍是原立之處，一點不差，心中也覺浮塵道人輕功，已達上乘之境！」白摩勒也是驚異不置，浮塵道人縱一口氣，面有得色，和着那小俠喝曰：「汝這小鬼，[illegible]迎雲客[illegible]，想來已不外行，我這一行田功夫，比得汝之狗爪跳法如何？」黑摩勒都是一點不當意，嘻嘻笑曰：「你自己外行到十足，還要說我狗爪跳法？此一端，汝尚不要輸耶？」浮塵道人聞言，縱曰：「我如何輸了？不鬼你說！」黑摩勒不慌不忙，用手一指地下曰：「被看兩隻腳印，〔泥圈寸〕[illegible]，本來，這是輕功好的證據，但是，輕功主氣，功要力，當現在，同汝鬥氣，不是同你鬥力，你這一派嘆法，力勝於氣，依此看能稱雄，所以我說你[illegible]，換言之，[illegible]，輕而已！」浮塵道人大怒曰：「你小鬼[illegible]？你敢接我一次四個？」[illegible]官來了，黑摩勒長嘯一聲，[illegible]，縱身當空一躍[illegible]，[illegible]上拔，請一試聞，[illegible]已比浮塵道人高躍了多十幾人大市[illegible]，輕兩腳不斷回旋，竟然沒有倒出好多！黑摩勒霸到空中，上升之勢一停，跟着下降，[illegible]得身一縱，雙手一分，一個「仙鶴亮翅」之勢，攔向左側中飛衝去，兩眼一開，[illegible]出二丈多遠，再一個「[illegible]」之勢，又向下[illegible]，[illegible]距離過看過去六七尺光景，[illegible]了一付，再用一個「[illegible]」勢，往下一拔飛起一丈五六，然後[illegible]，黑摩勒這一上下起落，身[illegible]聲音，恰似[illegible]，好似神仙[illegible]，就是在空中，三丈飛翔上下，[illegible]之處，仍是原地，不差寸毫，小小年紀，這種[illegible]精純功夫，[illegible]得浮塵道人，暗自[illegible]，[illegible]比硬功，[illegible]，今[illegible]大小與大，[illegible]，好了第二回[illegible]。（未完）

金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

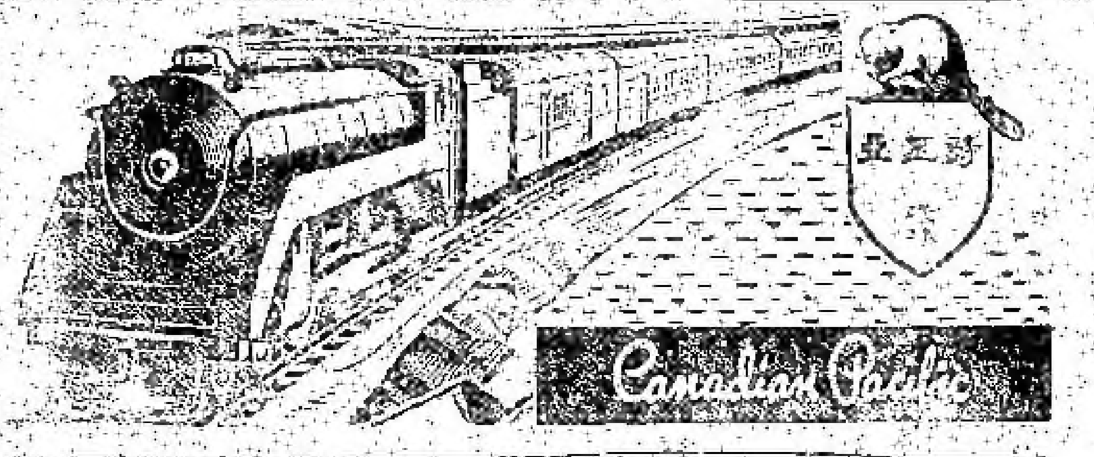
營業時間：每日由正午[illegible]至翌晨三點[illegible]

金龍酒家 新張 [illegible] 中西菜式 酒席 包辦 [illegible] 點心 [illegible]
[illegible]經理 張[illegible] 啟

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
85 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7021 WA.5129

凡兒童年在十一歲以下者 期投一保一千元 滿廿一歲時即得五千元 保險[illegible] 本小利大 為父母者千萬注意
[illegible]

結果 本利對
$1000
$5000



請不誤行車時刻

本公司各線[illegible] 加東及加西各處[illegible] 旅行經濟[illegible] 搭運各大城市之時間列[illegible] [illegible]

[illegible]

TORONTO ONT. [illegible]
KENT LEE AGENT
103 DUNDAS ST. W.
WILLIAM BL WONG
[illegible] SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal Que.

陳耶公司
加拿大 多倫多
CHIN YOKE CO.
169 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. [illegible]

★近期到★ 香港精裝小說 [illegible] ★永利威★ 標米酒 各種藥酒 國公藥酒 五加皮酒 [illegible] 一元 二元
中西藥材 內服外敷 [illegible] 經理[illegible]啟

永興隆麵廠
麵類 製造
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品 ▲馳名一家 鬆化春捲 靚炸皮麵 綿滑雲吞 明全蛋麵 鮮脆麵皮 ▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星津樓
加拿大 多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3-8950 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4160

▲本號專辦：上白米，燒臘，雲吞，[illegible]
精美[illegible]，九龍醬，[illegible]
電心，[illegible]
[illegible]
代理：
⊙[illegible]公司
⊙[illegible]公司
⊙[illegible]公司
李星偉啟

承雲閣
醫學博士
區煥珍 女西醫
（婦科兒科專家）
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE RA 6751

醫務所 士巴丹拿街（近布魯街） 七零七號 電話 RA八六七五一
診症時間 每日下午一時至六時
禮拜日：一時至四時
特別時間預約

本報承印中西文件

CP CHOW REFRIGERATION SERVICE
電霜機 服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM-4-3715

光源
加拿大 多倫多
（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4877

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
光源啟

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司行零沽理呂宋煙 各埠客館仔用具 本號貨品光顧 電話通知由立即送到
生源昌 鄭邦啟

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在[illegible] [illegible]
本店人號[illegible]啟

奇香
KAY HONG
94 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有 金豬燒臘 燒鵝大鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啟

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大[illegible] 隨意小酌
[illegible] 吳道一 周若川